

Den 10. december 2015 blev af Qeqqata Kredsret i sagen  
sagl.nr. QEQ-SIS-KS 0413-2014

Anklagemyndigheden  
mod  
Tiltalte 1  
[...]  
3911 Sisimiut  
og  
Tiltalte 2  
[...]  
3950 Aasiaat  
og  
Tiltalte 3  
[...]  
3911 Sisimiut

Anklagemyndighedens journal nr. 5508-97646-00042-14.

afsagt

### **D O M:**

Sagen er behandlet med domsmænd.

#### **Tiltalen**

Anklageskriftet er dateret den 20. november 2015 og modtaget i retten samme dag.

Tiltalte er tiltalt for overtrædelse af

Anklageskriftet kan ikke gengives, da det kun findes som indscannet billede. Anmodning om aktindsigt kan rekvireres hos kredsretten.

#### **Påstande**

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om.

Tiltalte 1 om:

1. Ophævelse af den af Qeqqata Kredsret idømte foranstaltning i henhold til kriminallovens § 138,
2. Anbringelse i anstalt i 2 år og 9 måneder.

Tiltalte 3 om:

1. Ophævelse af den ved Qeqqata Kredsret idømte foranstaltning i henhold til kriminallovens § 124,
2. Anbringelse i anstalt i 2 år og 11 måneder, konfiskation af 14,26 gram hash

Tiltalte 2 om:

1. Ophævelse af den ved Qeqqata Kredsret idømte foranstaltning i henhold til kriminallovens § 124,
2. Anbringelse i anstalt 4 år og 6 måneder.

**Tiltalte 1** har erkendt forhold 1-2-3-4-5-7-18, og nægtet sig skyldig i forhold 6-9-10-11-17-18.

**Tiltalte 3** har erkendt forhold 12-15-16, delvist erkendt forhold 14, og nægtet sig skyldig i forhold 1-8-13.

**Tiltalte 2** har delvist erkendt forhold 1.

Forsvareren for tiltalte 1 har nedlagt endelig påstand om frifindelse for det ikke erkendte, og til dels frifindelse i forhold 3, og i øvrigt ændring af den påståede foranstaltning til anstaltsanbringelse i 1 år og 9 måneder.

Forsvareren for tiltalte 3 har nedlagt endelig påstand om frifindelse for det ikke erkendte, og retten i øvrigt finder den idømte foranstaltning den 19. december 2014 tilstrækkelig.

Forsvareren for tiltalte 2 har nedlagt endelig påstand om ændring af den påståede foranstaltning til samfundstjeneste.

**Bevisførelsen**

**Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaring af tiltalte 1, tiltalte 2, tiltalte 3, vidne 1, vidne 2, vidne

3, vidne 4, vidne 5, vidne 6, vidne 7, vidne 8 og vidne 9.

Forklaringen fra tiltalte, tiltalte 1, er gengivet i retsbogen af den 9. december 2015 (forhold 1, 17 og 18) og 10. december 2015 (forhold 2-7 og 9-11).

Forklaringen fra tiltalte, tiltalte 2, er gengivet i retsbogen af den den 9. december 2015.

Forklaringen fra tiltalte, tiltalte 3, er gengivet i retsbogen af den den 9. december 2015 (forhold 1, 8 og 13) og 10. december 2015 (forhold 12, 14-16).

Forklaringen fra vidnerne, Vidne 1, vidne 2, vidne 3, vidne 5, vidne 6, vidne 7, er gengivet i retsbogen af den 9. december 2015.

Forklaringen fra vidnerne, tiltalte 2, vidne 8, vidne 9, vidne 4, er gengivet i retsbogen af den 10. december 2015.

### **Dokumentbeviser**

Det fremgår blandt andet af anmeldelsesrapporterne dato og tid for anmeldelserne. Af kosterrapporterne fremgår det blandt andet, hvilke genstande, som er blevet tilbageleveret til de forurettede. Af de fremlagte fotomapper fremgår billeder fra overvågningskameraer, samt billeder fra gerningsstederne.

I øvrigt fremgår det blandt andet af Air Traffic Safty Report til forhold 5, at en person var på landingsbanen på det i anklageskriftet nævnte tidspunkt.

I øvrigt fremgår det blandt andet af e-mail fra AZ fra Pilersuisoq Kangerlussuaq til forhold 7, at der blev stjålet for i alt 4.485,50 kr., hvoraf 740 kr. udgjorde øl og resten kontanter. Kontanterne blev senere tilbageleveret, jf. kosterrapporten i forholdet.

I øvrigt fremgår det blandt andet af brev og e-mail fra PJ og BJ v/Centrum Kiosken til forhold 11, at der blev stjålet for i alt omkring 27.000 kr., hvoraf 3.406,40 kr. udgjorde øl og resten et skøn over reparation af dørkam, mv. og erstatning for håndterminaler.

Særligt kan fremhæves, at billederne i fotomappe nr. 2 vedrørende forhold 1, bilag F-2-1, ses Tiltalte 3 gå ind i en Spar Quick butik, hvor tidspunktet er 22:14.

## **Personlige oplysninger**

**Tiltalte 1** er tidligere foranstaltet af relevans for denne sag: Det fremgår af kriminalattesten, at tiltalte 1 i tiden fra 2012 og frem til dags dato er dømt for flere forhold om berigelseskriminalitet, herunder senest den 10. december 2013, hvor han blev dømt for tyveri og forsøg herpå.

Det fremgår af Qeqqata Kredsrets dom af 10. december 2013, at Tiltalte 1 blev idømt dom til tilsyn med en prøvetid på 2 år, som således udløber den 10. december 2015.

Det fremgår af retspsykiatrisk erklæring, at tiltalte 1 har et behov for at blive placeret på en egnet socialpædagogisk institution. Imidlertid fremgår det af udtalelsen fra regionssygehuset, at tiltalte 1 ikke kan antages at have taget skade af tilbageholdelsen og han selv har et ønske om anbringelse i anstalt og ikke ønsker institutionsanbringelse.

Tiltalte 1 blev anholdt den 20. november 2014 og **tilbageholdt** af retten herefter. Fristen for tiltalte 1's tilbageholdelse blev senest forlænget ved beslutning den 23. november 2015 indtil den 21. december 2015, dog blev hovedforhandlingen gennemført til dom den 10. december 2015.

Tiltalte 1 har om sine personlige forhold oplyst, at han er blevet mere rolig og ikke længere føler et behov for at ryge hash. Han er næsten stoppet helt med at ryge hash, uden hjælp, og ryger nu kun en gang om måneden mod tidligere hver dag. Han føler, at han kan stoppe helt. Han drikker ikke længere så meget som tidligere.

Han vil gerne begynde på Piareersarvik og videreuddanne sig til bilmekaniker, hvilket har været et ønske, siden han var barn. Forholdene er begået i en periode, hvor han var en helt anden person. I dag føler han sig glad og kan lide sig selv. Han er i tæt kontakt med familie og venner. Han taler næsten dagligt med sine forældre.

Han ser ikke et behov for misbrugsbehandling.

**Tiltalte 3** er tidligere foranstaltet af relevans for denne sag: Det fremgår af kriminalattesten, at tiltalte 3 i tiden fra 2007 og frem til dags dato er dømt for flere forhold om berigelseskriminalitet, senest den 22. maj 2012, hvor han blev dømt for blandt andet hæleri, tyveri og forsøg herpå.

Det fremgår af Qeqqata Kredsrets dom af 19. december 2014, at tiltalte 3 blev idømt anstaltsanbringelse i 6 måneder, der for tiden ikke er afsonet. Foranstaltningen var fastsat som en fællesforanstaltning med foranstaltningen idømt i forbindelse med dommen af den 22. maj 2012, jf. kriminallovens § 150, stk. 1.

Tiltalte 3 har om sine personlige forhold oplyst, at han gerne vil begynde på Piareersarfik. Han havde ansøgt, men havde fået afslag. Piareersarfik havde ikke modtaget de rette dokumenter, og havde ikke hjulpet ham med at skaffe dem. Han vil gerne uddanne sig til fisker, tømrer, kok eller sømand.

Hans mor døde for nyligt, hvilket har påvirket ham meget. Derudover har han en bror, der som barn led af krampeanfald, der for omkring 6 måneder siden har fået det igen, hvilket har medført at han ofte må ligge vågen hele natten for at holde opsyn med broren.

Han har for tiden intet arbejde, men har i øvrigt en almindelig hverdag. Nogle dage er han dog nedtrykt. Han ryger hash omkring 3-5 gange om måneden, men efter moren døde er han begyndt at ryge oftere og er begyndt at ryge cigaretter.

Tidligere var han meget tætte venner med de øvrige tiltalte i sagen, men de har med tiden vokset fra hinanden.

Han er villig til at modtage misbrugsbehandling.

**Tiltalte 2** er tidligere foranstaltet af relevans for denne sag: Det fremgår af kriminalattesten, at tiltalte 2 i tiden fra 2011 og frem til dags dato er dømt for flere forhold om berigelseskriminalitet, herunder senest den 13. maj 2015, hvor han blev dømt for blandt andet røveri.

Det fremgår af oplysningerne fra anklagemyndigheden, at tiltalte 2 for tiden afsoner dommen af 13. maj 2015, hvor han blev idømt anstaltsanbringelse i 2 år.

Det fremgår af udtalelse fra Kriminalforsorgen, at tiltalte findes egnet til at modtage en dom til samfundstjeneste, med vilkår om at der tilknyttes tilsyn af 1 års varighed.

Tiltalte 2 har om sine personlige forhold oplyst, at han, siden personundersøgelsen af den 12. marts 2015, er påbegyndt en uddannelse på Piareersarfik. Han er blevet i stand til at tage

vare på sig selv og kan se lyst på fremtiden. Han ønsker at videreudanne sig på GU og videre til mekaniker. Han tjener lidt penge ved Piareersarfik, men har i øvrigt gæld til det offentlige.

Han tænker nogle gange på sine tidligere forbrydelser og fortryder det. Han vil gerne afsone tæt på sin familie i Sisimiut.

Han ryger hash en gang imellem, men det svinger. Han er villig til at modtage misbrugsbehandling.

### **Sagsbehandlingstid**

Anklagemyndigheden rejste tiltalte ved anklageskrift dateret den 20. november 2015, og anklageskriftet med sagens bilag er modtaget i kredsretten sammen med sagen den samme dag.

Det seneste forhold i sagen vedrørende tiltalte 1, er dateret den 26. oktober 2015, mens det tidligste forhold er dateret den 15. december 2013.

Det seneste forhold i sagen vedrørende tiltalte 3, er dateret den 17. august 2014, mens det tidligste forhold er dateret den 19. november 2014.

Forholdet i sagen vedrørende tiltalte 2 er dateret 19. november 2014.

At hovedforhandlingen først berammes til den 8. december 2015 beror hovedsagligt på, at tiltalte 1 skulle have udarbejdet en retspsykiatrisk erklæring, der blev fremsendt fra Retslægerådet den 15. september 2015. Derudover er der i sagen udarbejdet en udtalelse fra regionssygehuset om eventuel surrogatanbringelse af tiltalte 1, dateret den 2. oktober 2015.

Det må på den baggrund lægges til grund, at sagsbehandlingstiden i perioden frem til anklageskriftet og til berømmelsen af hovedforhandlingen ikke alene beror på anklagemyndigheden og kredsrettens forhold.

### **Rettens begrundelse og resultat**

#### **Om skyldvurderingen for Tiltalte 1**

##### Forhold 1

Tiltalte 1 har til dels erkendt forholdet. Tiltalte 1 har erkendt, at han havde anvendt en

hammer under episoden og han stjal hash fra huset. Erkendelsen støttes af sagens øvrige oplysninger, herunder vidneforklaringer fra vidne 1 og vidne 2.

Efter vidnernes klare og troværdige forklaringer om gerningsmændenes truende adfærd, sammenholdt tiltalte 1's egen forklaring om, at han havde holdt beboerne i skak under røveriet, er det bevist, at tiltalte 1 er skyldig i dette forhold. Tiltalte 1's forklaring om, at han ikke havde truet nogen som beskrevet i anklageskriftet, er en biomstændighed, som er uden betydning for tiltalte 1s skyld, jf. retsplejelovens § 476, stk. 3.

Det er derfor bevist, at tiltalte 1 er skyldig i overtrædelsen af kriminallovens § 112.

#### Forholdene 2, 3, 4, 5, 7, 10, 18

Tiltalte 1 har erkendt forholdene 2-5, 7, 10 og 18, som han er tiltalt for og som beskrevet i anklageskriftet. Erkendelsen støttes af sagens øvrige oplysninger.

Det er derfor bevist, at tiltalte 1 er skyldig i overtrædelsen af kriminallovens §§ 96, stk. 1, nr. 1, 102, 113, stk. 1, samt af Bekendtgørelse om flyvepladsreglement for flyvepladser drevet af Grønlands Lufthavnsvesen § 4.1, jf. § 13.

#### Forhold 6

Tiltalte 1 har ingen erindring om episoden, og da der ikke er anden bevisførelse herom, er det ikke bevist, at tiltalte 1 har udøvet vold som beskrevet i anklageskriftet.

Tiltalte 1 skal derfor frifindes i dette forhold.

#### Forhold 8

Anklageskriftet blevet berigtiget, idet forholdet ikke vedrører tiltalte 1. Da tiltalen imidlertid er rejst, skal tiltalte 1 frifindes i dette forhold, jf. retsplejelovens § 476, jf. § 437, stk. 1.

#### Forhold 9

Da vidnet, tiltalte 2, ikke længere kan huske eller vedstå sin tidligere forklaring, og P's forklaring, afgivet i retsbog af 24. november 2015 i sagen QEQ-SIS-KS-0211-2015, ikke var afgivet under sandhedsansvar, sammenholdt med, at der ikke er anden bevisførelse herom, er det ikke bevist, at tiltalte 1 har forsøgt at begå indbrud som beskrevet i anklageskriftet.

Tiltalte 1 skal derfor frifindes i dette forhold.

#### Forhold 17

På baggrund af tiltalte 1's troværdige forklaring om episoden, sammenholdt med vidnets samstemmende forklaring om forløbet før og efter episoden, og da der ikke er anden bevisførelse herom, er det ikke bevist, at tiltalte 1 har udøvet vold og krænkelse af offentlig myndighed som beskrevet i anklageskriftet.

Tiltalte 1 skal derfor frifindes i dette forhold.

#### Om erstatningspligten og erstatningskrav

Tiltalte 1 har erkendt erstatningspligten i forhold 2.

Retten finder imidlertid ikke, at der foreligger en tilstrækkelig klar dokumentation, der kan danne grundlag for en vurdering af erstatningens størrelse i forhold 2, såvel som i de øvrige forhold tiltalte 1 er tiltalt for.

Retten besluttede eventuelle erstatningskrav henvises til civilt søgsmål, jf. retsplejelovens § 334, stk. 2.

#### **Om skyldvurderingen for tiltalte 3**

##### Forhold 1

Tiltalte 3 har nægtet sig skyldig i forholdet og har forklaret, at han ikke var tilstede under episoden.

Retten har sin vurdering lagt vægt på tiltalte 3's troværdige forklaring om aftenen, sammenholdt med vidnernes, vidne 8 og vidne 9, og de øvrige tiltaltes samstemmende forklaringer om, at tiltalte 3 ikke var til stede. Forklaringerne understøttes til dels af videoovervågningen i Spar Quick, hvor tiltalte 3 ses i butikken kl. 22:14.

Heroverfor vidne 2's, i øvrigt troværdige, vidneforklaring om, at den ene gerningsmand var tiltalte 3, hvilket alene blev understøttet af vidnes genkendelse af tiltalte 3's øjne og en eventuelt indre stemme, der fortalte dette.

Eftersom vidne 2's forklaring står alene og ingen andre har genkendt vedkommen som tiltalte 3, og da der ikke er anden bevisførelse herom, er det ud fra en samlet vurdering ikke



bevist, at tiltalte 3 har deltaget i forholdet som beskrevet i anklageskriftet.

Tiltalte 3 skal derfor frifindes i dette forhold.

#### Forhold 8

På baggrund af tiltalte 3 egen forklaring om episoden, sammenholdt med vidnets forklaring om episoden, og da der ikke er anden bevisførelse herom, er det ikke bevist, at tiltalte 3 har udøvet vold som beskrevet i anklageskriftet.

Tiltalte 3 skal derfor frifindes i dette forhold.

#### Forhold 12

Tiltalte 3 har ved sin forklaring nægtet sig skyldig i forholdet, men erkendt de faktiske omstændigheder.

Retten har i sin vurdering lagt vægt på, at tiltalte 3 burde have vidst, at sælgeren af mobiltelefonen havde tilegnet sig den på ulovlig vis, henset til prisen, dens stand, og at tiltalte 3 ikke kunne anvende mobiltelefonen på grund af tekniske forhindringer.

Det er derfor bevist, at tiltalte 3 er skyldig i overtrædelsen af kriminallovens § 111, stk. 1.

#### Forholdene 13-15

Tiltalte 3 har erkendt forholdene 13-15, som han er tiltalt for og som beskrevet i anklageskriftet. Erkendelsen støttes af sagens øvrige oplysninger.

For så vidt angår forhold 14 er det til trods for tiltaltes forklaring ikke bevist, at der alene blev stjålet 5 skrabelodder.

Det er derfor bevist, at tiltalte 3 er skyldig i overtrædelsen af kriminallovens § 102.

#### Forhold 16

På baggrund af tiltalte 3 egen forklaring om episoden, sammenholdt med vidnets samstemmende forklaring om episoden, og da der ikke er anden bevisførelse herom, er det ikke bevist, at tiltalte 3 har udøvet vold som beskrevet i anklageskriftet.

Tiltalte 3 skal derfor frifindes i dette forhold.

### **Om skyldvurderingen for tiltalte 2**

Tiltalte 2 har til dels erkendt forholdet. Tiltalte 2 har erkendt, at han deltog under episoden i huset. Erkendelsen støttes af sagens øvrige oplysninger, herunder vidneforklaringer fra vidne 1 og vidne 2.

Tiltalte 2 har ikke ønsket at udtale sig om, hvorvidt han havde et våben med under episoden, ligesom det nægtes, at han havde truet vidnerne som beskrevet i anklageskriftet.

Efter vidnernes forklaring om de medbragte våben er det uklart, om der foruden jernstang og hammer, var medbragt et gevær, en pistol eller en luftpistol. Uanset dette, er det efter forklaringerne bevist, at gerningsmændene havde medbragt et skydevåben, der har været egnet til at fremkalde frygt for vold og til at skabe en trussel om øjeblikkelig anvendelse af vold hos vidnerne.

Efter vidnernes klare og troværdige forklaring om gerningsmændenes truende adfærd, de stjålne genstande og de medbragte våben, er det bevist, at tiltalte 2 er skyldig i dette forhold, og at han har holdt et våben som beskrevet ovenfor.

Tiltalte 2's delvise forklaring om disse forhold, der er beskrevet i anklageskriftet, er en biomstændighed, som er uden betydning for tiltalte 2's skyld, jf. retsplejelovens § 476, stk. 3.

Det er derfor bevist, at tiltalte 2 er skyldig i overtrædelsen af kriminallovens § 112.

### **Om foranstaltningen for tiltalte 1**

Foranstaltningen for overtrædelser af denne karakter og grovhed fastsættes som udgangspunkt til ubetinget anstaltsanbringelse.

Retten finder efter en konkret vurdering af sagen, tiltalte 1's alder og personlige forhold, samt sagsbehandlingstiden for visse forhold på næsten 24 måneder, uden at dette alene skyldes tiltalte 1's forhold, ikke medfører, at foranstaltningen bør gøres betinget.

Retten har tillige i vurderingen lagt vægt på tiltalte 1 tidligere påbedømte forhold, samt den hurtige recidiv indenfor ligeartet kriminalitet.

Tiltalte 1 er tidligere idømte foranstaltning finder retten, at der bør fastsættes en fælles foranstaltning for forholdene, jf. kriminallovens § 138.

Henset hertil og til den af tiltalte 1 tidligere begået kriminalitet, hans personlige forhold samt forholdets grovhed, fastsættes foranstaltningen til anstaltsanbringelse i 2 år og 3 måneder, jf. kriminallovens §§ 96, stk. 1, nr. 1, 102, 112, 113, stk. 1, samt af Bekendtgørelse om flyvepladsreglement for flyvepladser drevet af Grønlands Lufthavnsvesen § 4.1, jf. § 13, jf. kriminallovens § 138.

Qeqqata Kredsrets idømte foranstaltning af 10. december 2013 ophæves herefter.

### **Om foranstaltningen for tiltalte 3**

Foranstaltningen for tyveri og hæleri af denne karakter og grovhed fastsættes som udgangspunkt til betinget anstaltsanbringelse.

Tiltalte 3 er ved dom af 19. december 2014 blevet idømt 6 måneders anstaltsanbringelse for en række lignende forhold.

Ud fra en vurdering af praksis for forholdet som han er kendt skyldig i og henset til tiltalte 3 tidligere idømte foranstaltning finder retten, at der bør fastsættes en fælles foranstaltning for forholdene, jf. kriminallovens § 124, sidste pkt.

Henset til tiltalte 3's tidligere begået kriminalitet, hans personlige forhold samt forholdenes ringe grovhed, fastsættes samlet foranstaltningen til anstaltsanbringelse i 6 måneder, jf. kriminallovens § 146, jf. §§ 102 og 111, stk.1, jf. § 124, sidste pkt.

Qeqqata Kredsrets idømte foranstaltning af 19. december 2014 ophæves herefter.

I henhold til dommen af 19. december 2014, konfiskeres hos tiltalte 3 14,26 gram hash, jf. kriminallovens § 166.

### **Om foranstaltningen for tiltalte 2**

Foranstaltningen for røveri af denne karakter og grovhed medfører efter praksis som udgangspunkt ubetinget anstaltsanbringelse i 2 år.

Retten finder efter en konkret vurdering af sagen ikke medfører, at foranstaltningen bør

gøres betinget eller foranstaltes mildere end anstaltsanbringelse.

Tiltalte 2 er ved dom af 13. maj 2015 blevet idømt 2 års anstaltsanbringelse for en række forhold.

Ud fra en vurdering af praksis for forholdet som han er kendt skyldig i og henset til tiltalte 2 tidligere idømte foranstaltning finder retten, at der bør fastsættes en fælles foranstaltning for forholdene, jf. kriminallovens § 124.

Henset til tiltalte 2's tidligere begået kriminalitet, hans personlige forhold, herunder at han er påbegyndt uddannelse, samt forholdets grovhed, fastsættes som fælles foranstaltningen til anstaltsanbringelse i 3 år, jf. kriminallovens § 146, jf. § 112, jf. § 124.

Qeqqata Kredsrets idømte foranstaltning af 13. maj 2015 ophæves herefter.

#### **Om omkostningerne**

Der er under sagen ikke fremkommet oplysninger, der medfører, at udgangspunktet i retsplejelovens § 480, stk. 1, bør fraviges, hvorfor staten betaler sagens omkostninger.

### **THI KENDES FOR RET:**

Tiltalte 1 idømmes anbringelse i anstalten i 2 år og 3 måneder.

Tiltalte 2 idømmes anbringelse i anstalten i 3 år.

Tiltalte 3 idømmes anbringelse i anstalten i 6 måneder.

Hos tiltalte 3 konfiskeres 14,26 gram hash.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Martin Melchior